

獻身生活

十字路口與方向

張春申

書名：The Consecrated Life Crossroads & Directions

作者與譯者：柴凡度（Marcello Azevedo, S.J.）與柯克（Guille-rimo Cook）。原著巴西葡語，出版於1993。

英譯本：出版於1995，瑪利諾會全球書社（Orbis Books），
141頁。

作者柴凡度神父巴西出生，為聞名世界的傳教學家，通曉西方各國言語，曾執教羅馬額我略大學，現任巴西教宗若望二十三世社會行動研究中心主任。同時，柴神父對於獻身生活也有切身的經歷與研究，他參與巴西修會生活創造性的革新，以及回應現實作出調整；不過他也熟悉全球各地修會的變遷。

本書的內容相當反映修會在普世教會中呈現的問題，雖然它並不是非常學術性的著作，但是不乏出自智慧的言語。在過去六年中，柴神父曾在羅馬五次集會上向2000位男女修會總會長演講過，在巴西的不同中心曾向3000多位男女會士，在意大利曾向640位省會長與總會長，在法國向720位，在英語與法語加拿大向650位，在比利時向講法語的1100位總會長修女與培育負責人演講過。可見他

受到修會人士的尊敬，以及影響之廣。

本書分為三大部分。一、聖召與為使命的獻身；二、獻身與使命（創造性的忠實）；三、使命與獻身（靈修與前瞻）。三大部分共有十章。根據三大部分的標題，可見內容不免具有重複，這也由於若干資料早已以論文方式出版，再經編輯而成書之故。但是這無傷大雅。

柴凡度神父在全書中清楚標榜獻身生活聖召的意義，它異於聖職，也與教友不同，雖然它與二者共在教會之內，彼此有關。因此修會的使命也自具特色。書中曾向聖職會士提出警告，他們不該任讓會士身分「聖職化」，以致無異於教區聖職。正確的方向是使領受的聖職落實於修會神恩或使命中，筆者認為這為台灣天主教的男修會尤其重要，因為種種跡象似乎顯出台灣男修會的面貌並不彰顯。此外，今日台灣天主教中，修女參與堂區牧職，甚至擔任堂區主任，但是她們也應避免某種程度的「聖職化」，而得保持修會神恩的特色。因此我們不能不問修會聖召與使命，究竟指的是什麼。柴凡度神父的這本書再三對這問題作答。這也是筆者推介它的緣由。

與獻身生活的使命有關的便是本地化與解放；深入世界與先知行徑；正義與簡樸生活。這些名詞與解釋成了本書的精華，都是今日修會面對未來的指南。比如本地化，在柴凡度的思想中即是福音化，修會人士以徹底跟隨基督的福音性行動，深入不論傳統或現代文化，產生解放不正義與不自由的功能。

無可否認，本書的南美色彩相當濃厚，但它也向第一世界的修會質問與挑戰。台灣自以為將躋身已開發國家的行列，因此我們的修會也值得以此來作反省。